

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 9:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I postanowił Noe [być] człowiekiem rolnikiem ziemi i zasadził winnicę.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Noe zaś, rolnik,* zaczął i zasadził winnicę.** *** ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ rolnik, אִישׁ אֲדָמָה (isz ha'adama h), tj. człowiek ziemi.

²⁾ Lub: Noe był rolnikiem i zaczął (jako ten, który) zasadził winnicę (l. i pierwszy zasadził winnicę).

³⁾ <x>290 5:1-7</x>; <x>480 12:1-11</x>